# LA MUSICA EN PROVINCIAS

#### ANTOFAGASTA

# Actividad musical del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile

En el Salón de Honor de la I. Municipalidad, el 12 de mayo pasado, se realizó un homenaje al poeta nacional Carlos Pezoa Véliz, con ocasión de cumplirse el cincuentenario de su muerte. En este acto, el Cuarteto Mixto del Coro de Madrigalistas de la Sociedad Musical, interpretó el Madrigal "Tarde en el Hospital", con texto de Pezoa Véliz y música de Mario Baeza Marambio.

Desde fines de junio y durante julio, el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Sección Antofagasta, llevó a efecto la Misión Cultural que comprendía la provincia de Tarapacá, ofreciéndose conciertos del Coro de Madrigalistas con su Cuarteto Mixto, Trío Polifónico y Trío Folklórico en las ciudades de Arica e Iquique. Además de los conciertos públicos que se realizaron, también hubo conciertos especiales para los escolares.

El violinista Pedro D'Andurain ofreció un recital en la Sala de Conciertos del Hotel Antofagasta, el 12 de agosto, a base de obras de Tartini-Kreisler, Bach, Beethoven, Garrido, Saint-Saens, Ravel, Paganini, Kreisler y Sarasate, acompañado al piano por Mario Baeza Marambio. El artista también dio un concierto para estudiantes en Antofagasta y luego dos recitales en las ciudades de Tocopilla y Arica.

El 18 de agosto, la Sociedad de Antofagasta realizó un homenaje a Pablo Casals en el Salón de Honor de la Municipalidad de esa ciudad, a base de grabaciones de las Sonatas Nº 1 en Sol mayor y Nº 2 en Re mayor, interpretadas por Casals en violoncello y Paul Baumgartner en piano, obras grabadas por estos artistas durante el Festival Casals del año 1950, en Prades. Además, don Juan Zalbidea dictó una conferencia sobre "Pablo Casals, el hombre..."

## Gira al norte del país del Ballet Clásico Vadim Sulima

Durante un mes, el Ballet Clásico Vadim Sulima, realizó una gira por las ciudades de Ovalle, La Serena, Antofagasta, Iquique, Arica y la ciudad peruana de Tacna. Este conjunto presentó los siguientes ballets: Ilusiones en Tinieblas, de la compositora chilena Juana Terazas y coreografía de Vadim Sulima; Bacanal de la ópera Fausto, de Gounod; Danzas Ucranianas, de Lousenko-Moussorsky, Vals y Lezghinka, de Khatchaturian y La muerte del Cisne, bailada por Nina Sulima.

#### TEMUCO

## Gira del Coro de la Universidad Técnica del Estado

El Coro de la Universidad Técnica del Estado, formado por cuarenta voces juveniles mixtas y bajo la dirección de Mario Baeza, se presentó en dos conciertos en la ciudad de Temuco, durante el mes de septiembre. El primer concierto estuvo dedicado a los estudiantes y el concierto oficial se realizó en la Biblioteca Municipal. En ambas ocasiones, un público desbordante premió con calurosos aplausos el interesante programa ejecutado por el Coro.

Después de sus conciertos en la ciudad

mencionada, el Coro continuó su gira ofreciendo conciertos en Valdivia y otras ciudades de la zona.

### VALDIVIA

# Festival de Coros de Primavera

Durante los días 5 y 6 de octubre se realizó el Festival de Coros de Primavera, organizado por la Federación de Coros de Valdivia, bajo la presidencia de don Divert Rivera. Participaron los siguientes grupos corales: Coro Escuela Centralizada de Lanco, Escuela Nº 22 de Antilhue, Escuela Nº 67 de Raumén, Tonic Sol Fa de la Escuela Normal, Liceo de San José, Coro Masculino de la Escuela Normal, Liceo de Hombres, Coro Polifónico de Río Bueno, Coro Polifónico de Valdivia, Escuela Nº 4 de Valdivia, San Sigifredo de Panguipulli, Escuela Nº 6 de Valdivia, Escuela de Pesca de Mehuín, Liceo de Niñas, Instituto Salesiano y Coro Polifónico Normal-Técnica.

El Coro de Niños Cantores de Santa Rosa, de Santiago, considerado el mejor conjunto coral infantil chileno, fue especialmente invitado a participar en el Festival.

#### SAN ANTONIO

## Gira del Coro Polifónico de San Antonio

El Coro Polifónico de San Antonio, formado por 46 voces mixtas, bajo la dirección de Waldo Aránguiz, acaba de realizar una gira por las ciudades de Traiguén, Angol, Collipulli y Los Angeles, obteniendo gran éxito artístico y de público.

### VALPARAISO

## Concierto del Quinteto de Vientos Chile

En el Musco de Bellas Artes, especialmente invitado por la Sociedad Mozart, que dirige la señora Lily de Goetz y auspiciado por la I. Municipalidad de Valparaiso, actuó el Quinteto de Vientos Chile.

El concierto congregó una extraordinaria concurrencia, motivada por la novedad que ofrecía un grupo de esta naturaleza y por haberse hermanado el acto con el de la recepción oficial que hizo el Alcalde de la ciudad, don Santiago Díaz Buzeta, de la Exposición Helénica de Grabados Contemporáneos.

"El Mercurio" de Valparaíso, al comentar este concierto, dice: "... se tuvo oportunidad de escuchar un programa selectísimo y de gran valía, vertido con una interpretación tan minuciosamente ensayada, con un sentido de unidad tan notable y dentro de una gama de tonalidades tan adecuadamente ajustadas a cada obra, que las versiones resultaron notablemente vitalizadas, llevando al auditorio instantes de grato esparcimiento".

Por su parte, "La Unión" de Valparaíso, dice: "Es verdaderamente halagador aplaudir estos conjuntos de cámara, que se han formado en la capital a la vera de las grandes orquestas. Su presencia demuestra el grado de madurez y selección alcanzado por sus más destacados ejecutantes, que han sentido la verdadera vocación de reunirse en familias sonoras, para continuar una labor llamada a enaltecer el nombre de la patria dentro y fuera de nuestras fronteras... A través de las obras ejecutadas, el Quinteto Chile se nos reveló como un grupo entusiasta, disciplinado y homogéneo, que ha superado plenamente su etapa formativa, pero que necesita ahora pulir su actuación, para lograr esa exquisitez interpretativa de los conjuntos fogueados y consagrados."

### IQUIQUE

# Primer Festival Coral de la provincia de Tarapacá

La Asociación Musical de Iquique ha organizado el primer Festival Coral de la provincia, adhiriéndose así a la celebración de los X Festivales Corales de la Federación de Coros de Chile, que se efectuaron en Santiago.

El Festival tendrá lugar los días 8 y 9 de noviembre y en él participaran las siguientes agrupaciones corales: Coro Polifónico de Arica, Coro Polifónico de la oficina salitrera Victoria, Coro Polifónico de la oficina salitrera Humberstone, Coro Polifónico Iquique, Coro del Magisterio de Iquique, Coros de los colegios secundarios de Iquique, Coros de las escuelas primarias de Iquique y Coro del Asilo de la Infancia.

# Coro Polifónico de Iquique

El Coro Polifónico de Iquique, bajo la dirección de su director, señor Dusan Teodorovic, realizó durante el mes de septiembre una gira por la provincia de Antofagasta, obteniendo extraordinario éxito en sus numerosas presentaciones. Su extenso repertorio incluye música sacra, folklórica nacional y extranjera y hermosas canciones yugoslavas.

### OSORNO

## Concurso Nacional de Piano

La Sociedad Musical de Osorno, con motivo de celebrarse el Cuarto Centenario de la fundación de esa ciudad, organizó, como ya habíamos anunciado, dos concursos de piano; uno regional y un "Concurso Nacional de Piano Cuarto Centenario".

Para el Concurso Nacional, el jurado fue constituido por las siguientes personas: Presidente, Alfonso Letelier Llona, Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile; Herminia Raccagni, Directora del Conservatorio Nacional; Roberto Ide, en representación de la Universidad de Concepción; Galvarino Mendoza, en representación de la Universidad Austral; Luisa D. de Galaz, representante de la Ilustre Municipalidad de Osorno; Ilse de Turner y Teófilo Kozlowski, en representación de la Sociedad Musical de Osorno.

Se presentaron los siguientes concursantes: Elisa Alsina Urzúa, Ena Bronstein, Francisco Claro Huneeus, Adela Ilevicki, María Luz Tobella de Flores, Graciela Yazigi, Vera Remenyi y Ronaldo Reyes Solís de Arando.

El discurso de la Presidenta de la Sociedad Musical de Osorno, señora Hilda G. de Neumann, es de por sí explicativo sobre este concurso; en él la presidenta dijo: "El Concurso Nacional de Piano no habría sido nunca una realidad si no nos hubieran brindado su decidido apoyo hombres de elevado espíritu público, como el señor Carlos Follert, alcalde de la comuna, y los señores regidores y el presidente del Comité Cuarto Centenario, señor Federico Meller, fuerte puntal de nuestro ambicioso objetivo. Gracias a la comprensión de todos ellos, pudo cristalizar esta idea nacida en el seno de nuestra institución. Bella idea que llevamos adelante con entusiasmo, con esmero y con el noble propósito de levantar el nivel cultural y musical de esta zona, para aportar un grano de arena a las actividades espirituales y artísticas del país."

Más adelante, agregó la señora Neumann: "Los ganadores de los distintos premios sentirán la satisfacción de haber obtenido un justo galardón en reconocimiento de su esfuerzo y del trabajo realizado; para todos estos jóvenes pianistas la participación en el concurso significará un estímulo para seguir adelante en sus deseos de superación y en sus propósitos de obtener triunfos, que no sólo redundarán en su propio beneficio, sino que se traducirán en mayor perstigio en las artes musicales de la patria chilena."

Una vez realizado el Concurso, se procedió a hacer la entrega de los premios, según el fallo del jurado. Fue designado nada más que un segundo premio por haberse considerado que los concursantes no tenían la suficiente madurez para un Concurso Nacional de Piano, y éste fue otorgado a la señorita Ena Bronstein y consistió en cien mil pesos en dinero efectivo.

Por su parte, el Alcalde de Osorno, repartió el premio mayor de cuatrocientos mil pesos entre los ocho participantes, otorgándole a cada uno de ellos la suma de cincuenta mil pesos, un libro y un banderín del Cuarto Centenario de Osorno.

## Gira al norte del Cuarteto Santiago

A mediados de octubre, el Cuarteto Santiago realizó una amplia gira por las provincias de Tarapacá y Antofagasta, ofreciendo conciertos en Iquique, Antofagasta, Calama, María Elena, Pedro de Valdivia y Tocopilla.

Además de conciertos regulares, el Cuarteto Santiago tocó varios conciertos gratuitos para estudiantes, a los que concurrió gran número de escolares. Entre las obras tocadas durante esta gira merecen mencionarse las siguientes: Beethoven: Cuarteto en Fa menor, Op. 95, y Cuarteto, Op 18, No 1, en Fa mayor; Mozart: Pequeña Serenata Nocturna: Dvorak: Cuarteto en Fa mayor, Op. 96; Becerra (chileno): Cuarteto No 4; Milhaud: Cuarteto en Sol y además movimientos de los siguientes compositores: Borodin: Nocturno; Grettry Allegro grazioso; Tschaikowsky: Andante Cantabile; Negro Spirituals y Mozart: Rondó.

Extraordinario fue el éxito de público obtenido por los maestros Stephan Tertz, Ubaldo Grazzioli, Raúl Martínez y Hans Loewe durante esta gira por las provincias del Norte.